

DEFENSE

Status of Forces

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and HAITI**

Effected by Exchange of Notes at
Port-au-Prince May 10 and 11, 1995



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

HAITI

Defense: Status of Forces

*Agreement effected by exchange of notes at
Port-au-Prince May 10 and 11, 1995;
Entered into force May 11, 1995.*

DEPARTMENT OF STATE
OFFICE OF LANGUAGE SERVICES

Translating Division

LS No. 147327
JF/JPM
French

Republic of Haiti
Ministry of Foreign Affairs

No. JUR/95-210

The Ministry of Foreign Affairs and Worship presents its compliments to the Embassy of the United States of America in Haiti and, with reference to the recent discussions between the representatives of the two governments regarding the status of the military personnel and civilian employees of the United States Department of Defense, has the honor to propose the following:

1. Such personnel shall enjoy the same status as that provided to the administrative and technical staff of the United States Embassy;
2. Such personnel may enter, leave, and circulate freely in Haiti with U.S. Government identification;
3. Such personnel shall be permitted to travel individually or in groups;

Embassy of the United States of America
in Haiti.

4. The vehicles used by such personnel may have special, easily identifiable license plates;
5. Such military personnel shall be authorized to wear uniforms in the exercise of their official duties and to carry weapons if authorized to do so by their commander;
6. The Government of Haiti shall grant them exemption from import and export duties on the goods, property, material, and equipment imported to Haiti by the American Government and its civilian contractors pursuant to their official duties;
7. The Government of Haiti shall grant them exemption from domestic taxes on the goods, property, material, and equipment imported to or acquired in Haiti by the United States Government and its civilian contractors pursuant to their official duties;
8. The Government of Haiti shall grant them exemption from domestic taxes such as airport, port, and highway tolls, fees, and charges in Haiti on aircraft, boats, and vehicles of the United States Government;

9. The Government of Haiti and the Embassy of the United States shall exchange on a regular, not necessarily formal, basis information on all issues raised by the implementation of this agreement.

If these terms are accepted by the American Government, the Foreign Ministry proposes that this note and the Embassy's reply shall constitute an agreement on this subject between the two governments that shall enter into force as of the date of said reply.

[Initialed]

Port-au-Prince, May 10, 1995



République d'Haiti
Ministère des Affaires Etrangères

JUR/95-210

Le Ministère des Affaires Etrangères et des Cultes présente ses compliments à l'Ambassade des Etats Unis d'Amérique en Haiti et se référant aux récentes discussions entre les représentants des deux gouvernements concernant le statut du personnel militaire et des employés civils du Département américain de la Défense a l'honneur de proposer que:

- 1- soit accordé à ce personnel le même statut que celui accordé au personnel administratif et technique de l'Ambassade des Etats-Unis;
- 2- ce personnel peut entrer, sortir et se déplacer librement en Haiti avec l'identification du Gouvernement des Etats Unis;
- 3- ce personnel est permis de voyager individuellement ou collectivement;
- 4- les véhicules utilisés par ce personnel peuvent afficher des plaques d'immatriculation spéciales faciles à identifier;
- 5- ce personnel militaire soit autorisé à porter l'uniforme dans l'exercice de leurs fonctions officielles et leur soit également autorisé le port d'armes si une autorisation leur est accordée par leur commandant;
- 6- le gouvernement d'Haiti leur accorde l'exemption de droits à l'importation et à l'exportation sur des produits, propriété, matériel et équipement importés en Haiti par le gouvernement américain et ses contracteurs civils dans le cadre de leurs tâches officielles;
- 7- le gouvernement d'Haiti leur accorde l'exonération des taxes internes sur les produits, propriété, matériel et équipement importés ou acquis en Haiti par le gouvernement des Etats-Unis et ses contracteurs civils dans le cadre de leurs tâches officielles;
- 8- le gouvernement d'Haiti leur accorde exonération des taxes internes, tels les droits de passage, frais et charges financières sur les avions, bateaux et véhicules du gouvernement des Etats-Unis aux aéroports, ports et routes en Haiti;
- 9- le gouvernement d'Haiti et l'Ambassade des Etats Unis échangent sur une base régulière et pas forcément formelle, les informations sur toutes questions soulevées par la mise en oeuvre de cet accord.

Si les termes de la présente sont acceptés par le Gouvernement Américain, la Chancellerie propose que cette note et la réponse de l'Ambassade constituent un accord entre les deux gouvernements sur cette question; lequel accord sera effectif à partir de la date de la réponse.

Port-au-Prince le 10 mai 1995

**AMBASSADE DES ETATS UNIS
D'AMERIQUE EN HAITI.-**

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Haiti and has the honor to acknowledge receipt of the Ministry's note number JUR/95-210, dated May 10, 1995, regarding issues related to the status of U.S. military personnel and civilian employees of the Department of Defense who may be present temporarily in Haiti in connection with their official duties. The Embassy of the United States of America has the honor to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Haiti that the Government of the United States of America accepts the proposal contained in that note and to confirm that this reply shall constitute an agreement between our two Governments on this subject effective from this date.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Haiti assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,

Port-a-Prince, May 11, 1995.

